

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

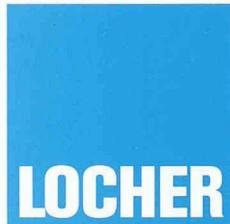
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Europabrücke

## Arbeitsgemeinschaft Europabrücke



Kaufmännische  
Leitung  
Aktiengesellschaft  
Heinr. Hatt-Haller  
Bühlstrasse 43  
8022 Zürich  
Tel. 01/456 21 11



Federführung und  
Technische Leitung  
Locher & Cie AG  
Bauing. Bauunternehmer  
Pelikan-Platz 5  
8022 Zürich  
Tel. 01/218 91 11



Walo Bertschinger AG  
Bauunternehmung  
Postfach 7534  
8023 Zürich  
Tel. 01/245 23 11

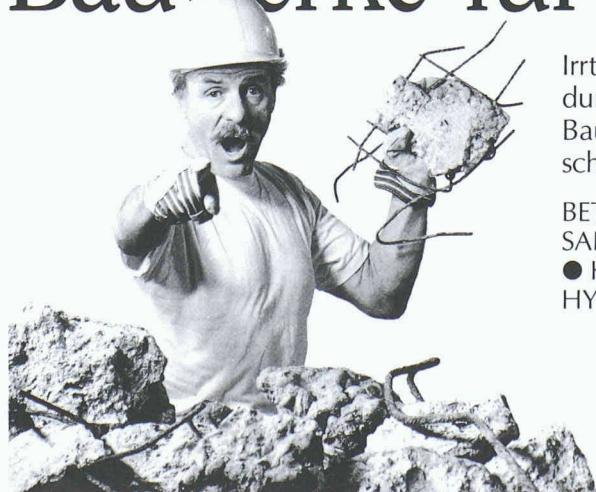
### Instandsetzung des gesamten Überbaues:

Betonabtrag, Wasserhöchstdruckarbeiten, Reprofilierungen, Schutzsysteme, Abdichtung, Beläge und Strassenbauarbeiten

### Neubau der Busrampe zum Bahnhof Altstetten:

Stahlbetonarbeiten für Unter- und Überbau, Lehrgerüste, Abdichtungen und Beläge

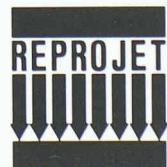
# Bauwerke für die Ewigkeit?



Irrtum! Verwitterung, Alterung sowie Abnutzung durch täglichen Gebrauch machen unseren Bauwerken aus Naturstein und Stahlbeton arg zu schaffen. Reprojet steht für:

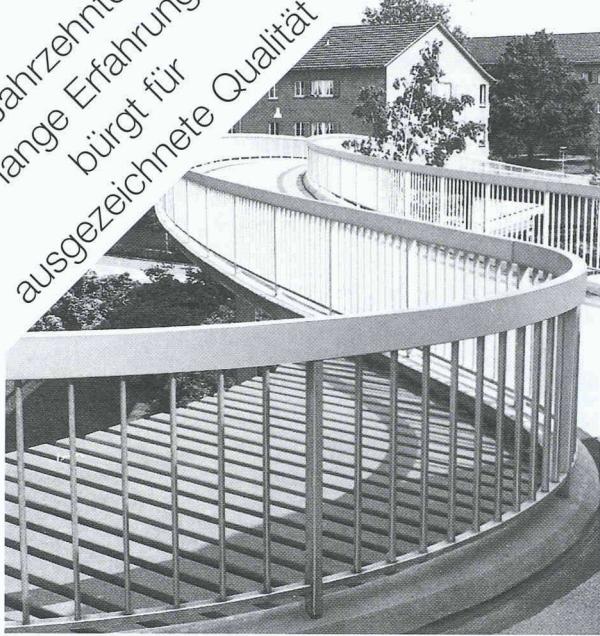
BETON-SANIERUNGEN ● MAUERWERK-SANIERUNGEN ● KELLER-ENTFEUCHTUNGEN  
● KUNSTSTOFF-BODENBELÄGE ● INJEKTIONEN ●  
HYDRODYNAMISCHER BETONABTRAG

Zürich, 01/381 30 60  
Lachen, 055/442 46 00  
Untervaz, 081/322 71 38  
Würenlos, 056/424 36 20



# Europabrücke

Jahrzehnte-  
lange Erfahrung  
bürgt für  
ausgezeichnete Qualität



WYSS & PARTNER/NEAA

Metallbau  
Geländerbau  
Apparatebau



Henry Berchtold AG  
CH-8483 Kollbrunn  
Telefon 052/396 06 16  
Telefax 052/396 06 46

Ein Unternehmen der  
Huber+Suhner Gruppe

## Zeitgemässe

# Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

### Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

### Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

### Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

### Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

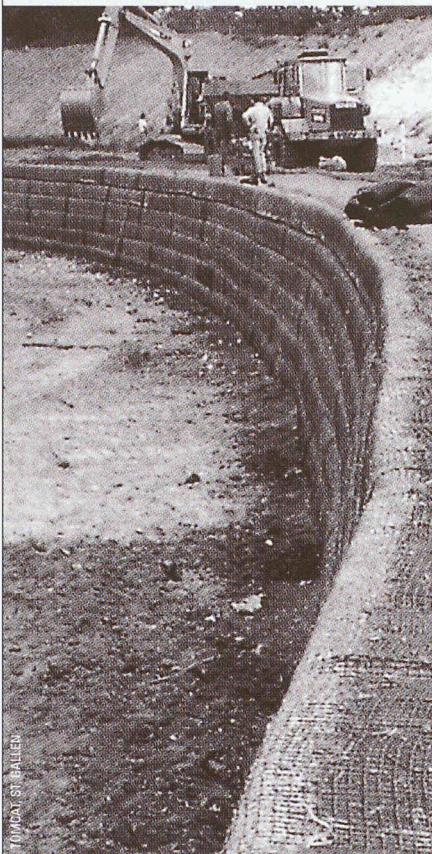
Peter Zwicky Ing. HTL

Terrassenstrasse 5  
6060 Sarnen  
Telefon 041/66 29 39

# Bei der Projektierung von Kanalisationen Das Leistungs-Plus von Centub.



# GEOTEXTILIEN FÜR JEDEN EINSATZBEREICH



- kompetente Beratung
- optimales Preis-Leistungs-Verhältnis
- zuverlässiger Lieferservice
- alles aus einer Hand
- für jeden Einsatz das richtige Produkt



Altstätten/SG .....071/757 67 67  
Chur.....081/286 98 89  
Kreuzlingen.....071/672 77 07  
Pfäffikon/SZ.....055/410 43 43  
Romanshorn.....071/466 73 66  
St. Gallen.....071/311 82 32  
Schlieren .....01/745 31 11  
Winterthur.....052/223 05 45



## Önnen Sie heute einiges mehr verlangen:

Das ist Original CENTUB: Ein umfassendes Betonrohr-System mit perfekt aufeinander abgestimmten Komponenten und überzeugenden Vorteilen: Absolute Dichtheit, einfaches, komfortables Verlegen, kurze Bauzeit, Qualitätsgarantie.

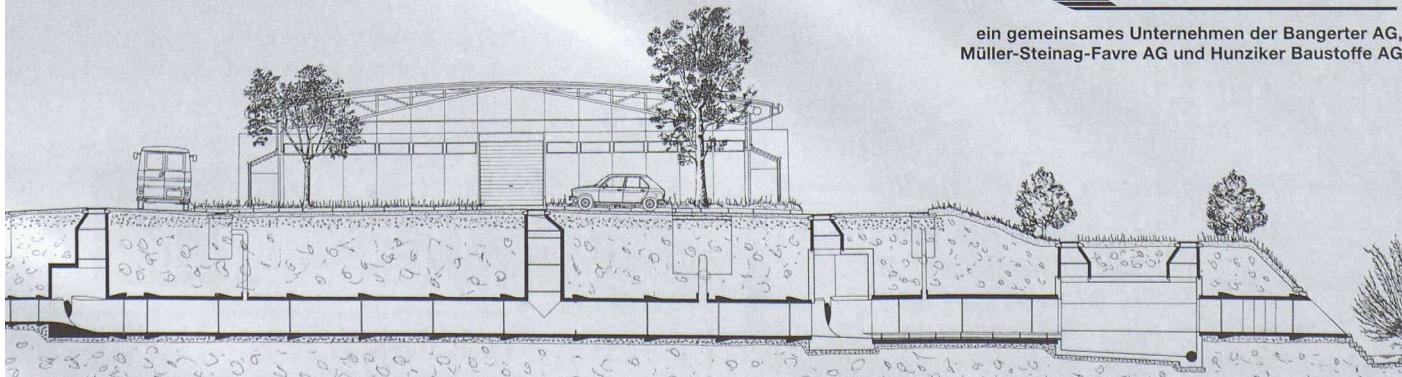
Und das ist das grosse CENTUB Leistungs-Plus für Sie als Ingenieur und Planer: Kompetente Beratung

und Unterstützung in der Projektphase. Planungshilfe bei speziellen Problemen. Statische Nachweise. Und eine umfassende technische Dokumentation, die in keinem Planungsbüro fehlen darf. Rufen Sie an. Wir senden sie Ihnen kostenlos.

Centub AG, Schachenstrasse 32, 4658 Däniken SO,  
Telefon 062 288 99 40, Fax 062 288 99 48



ein gemeinsames Unternehmen der Bangerter AG,  
Müller-Steinag-Favre AG und Hunziker Baustoffe AG



# Trends im Fassadenbau

Umweltgerechte Fassadenkonzepte

SZFF-Fachtagung vom 22. Mai 1997

Technopark Zürich, 09.00 Uhr bis 16.30 Uhr

## • Fassadenkonzepte für umweltgerechte Architektur in Europa

- **Andrea Compagno**, Zürich
- **Hans Emmer**, Emmer Pfenninger Partner AG, Münchenstein
- **Johann Ernst**, Gartner & Co., Gundelfingen
- **Christoph Ingenhoven**, Ingenhoven Overdiek Kahlen und Partner, Düsseldorf
- **Christopher Nash**, Nicholas Grimshaw & Partners, London
- **David Nelson**, Foster and Partners, London

## • Preisgekrönte Fassadenarchitektur in der Schweiz, Bauten von Theo Hotz, Zürich

- **Jan-André Zaba**, Mebatech AG, Baden
- **Toni Kälin**, Elektrowatt AG, Zürich

Tagungsbeitrag: Fr. 290.--, Studenten Fr. 80.-- gegen Kopie des Legitimationsausweises (MWST inbegriffen)

Auskünfte und Anmeldungen:

Schweizerische Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau  
Riedstrasse 14, CH 8953 Dietikon, Telefon 01 / 742 24 34 Fax 01 / 741 55 53

Aktuell

Peterer Informatik

Mit Peterer Bau  
konzentrieren Sie sich  
auf Ihre Arbeit und  
nicht auf Ihren Computer!

...echt stark! ...echt 32-Bit! ...für Windows NT/95.

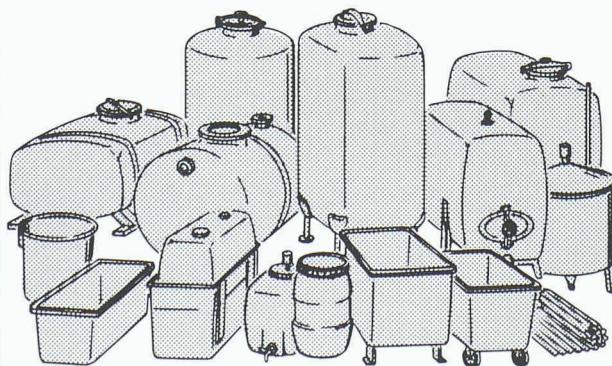
Peterer Bau - [Baubuchhaltung - MFH Überbauung / Baubuchhaltung]					
B Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Extras Fenster 2					
Alle Objektgliederungen					
BKP	Bezeichnung	KV-Original	KV-Mutation	KV-Aktuell	Verl.
6	Muller Fritz Vertrag 1	08.08.1996			3'961 3'961
211.1	Geruste Haus 1 KV	7'500.00		25'000.00	24'761
6	Muller Fritz Vertrag 1	08.08.1996			11'885 11'885
H2	Haus 2 KV KV-Mut. 2	8'000.00	1'500.00	1'500.00	CRB GETESTET
6	Muller Fritz Vertrag 1	05.09.1996	1'500.00		12'875 12'875
H3	Haus 3				

Peterer Informatik

Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf  
Telefon (01) 821-1977 - Fax (01) 821-1671

# Ihr Fachmann für:

- Tanks aus Glasfaser-Polyester und Inox in allen Grössen und Formen
- Behälter • Bottiche
- Wannen • Kübel usw.



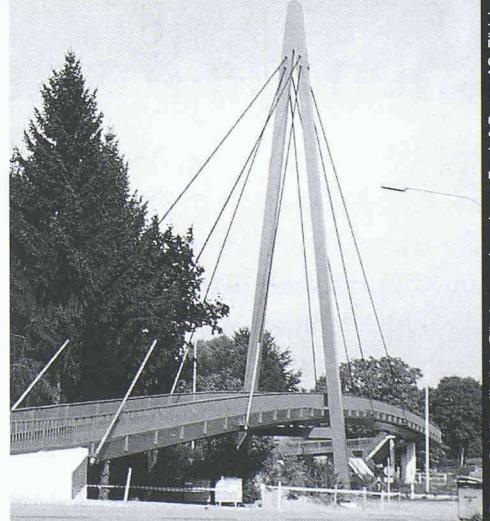
alcad werbung fawu

Bitte verlangen Sie Prospekte



Faser-Plast AG, Kunststoffe  
9532 Rickenbach/Wil SG  
Tel. 071 · 923 21 44  
Fax 071 · 923 80 45

# Brücken in Stahl



Projekt: Schrägausleitbrücke Rümlang Ingenieur: Enrich & Berger AG, Zürich

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchschenid

Telefon 052/728 81 11  
Telefax 052/728 81 00

# Neuerscheinung

# "HCB BETON-PRAXIS"

Alles über Betonherstellung, -verarbeitung und -schadensverhütung



**"HCB"**

"HCB Cementverkauf AG  
Siewertstrasse 10  
CH-8050 Zürich  
Tel. 01/315 50 15  
Fax 01/315 50 16

Viele Tips und Erfahrungen aus der täglichen Bauarbeiten schwarz auf weiß dokumentiert. Dieses Handbuch für die Bauausführung verantwortung Ingenieur ist die Lektüre der "HCB BETON-PRAXIS" projektidee oder spezieller Bauverfahren schon im Vorfeld zu prüfen.

Falls die beigecklebte Anforderungskarte fehlt, lassen Sie sich Ihr Exemplar kostenlos vom "HCB Cementverkauf schicken."

Gegenüber den meist allgemein gehaltenen Anleitungen für das Bauen mit Beton, wird in der "HCB BETON-PRAXIS" konkret gezeigt und gesagt auf was es ankommt.

Projektidee oder spezieller Bauverfahren schon im Vorfeld zu prüfen.



**FRISBA**  
*Garagen*

# Jede Grösse, jede Ausführung

FRISBA AG, Garagen/Tiefgaragen/Raumzellen, 6275 Ballwil, Tel. 041/448 16 66, Fax 041/448 33 94

## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**Eggstein AG**

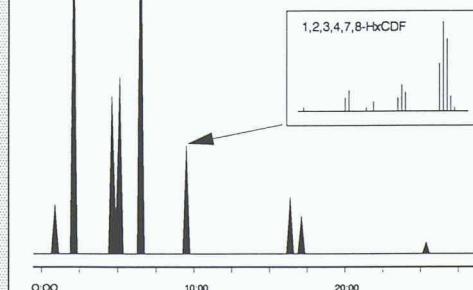
Spezialgrundbau  
Industriestrasse 16  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 360 66 04/05

**INNOLAB**

Labor für Umwelt- und Spurenanalytik

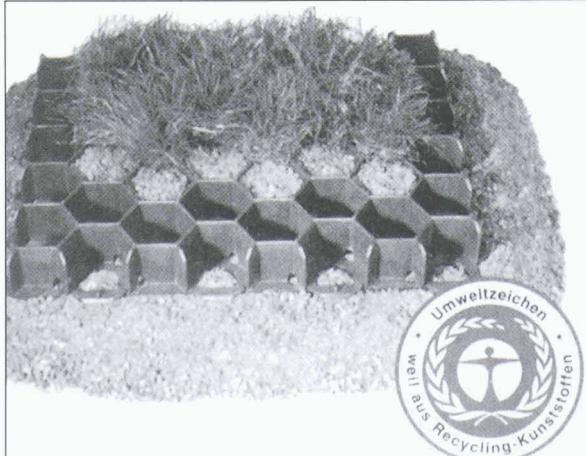
S NORM EN 45001 AUF EINER SPURENALYTIK  
T O D S  
SERVIZO DI PROVA IN MATERIA  
D I M P T I C H U T T E R M A N G F

Schnelle  
UMWELTANALYTIK  
von höchster Qualität



Nach SN EN 45001 akkreditiert (STS 029)

INNOLAB AG, Klosterstr. 42, 5430 Wettingen  
Tel. 056/427 18 77, Fax 056/427 25 63



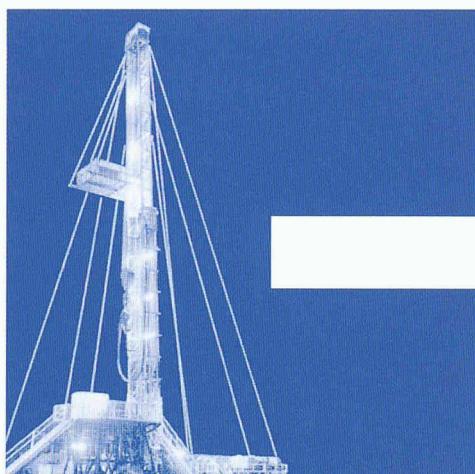
**RITTER**  
RASENSCHUTZ<sup>®</sup>  
WABE

**alpavert**

alpavert SA  
Au village  
CH-1628 Vuadens  
(079) 357 56 42  
(026) 913 75 40  
Fax (026) 913 75 41

Bohr- und  
Bergbautechnik

St.Galler Strasse 12   Telefon 071 388 89 29  
CH-9201 Gossau SG   Telefax 071 388 89 25



**Liebe selbständige Unternehmer, wir können Ihnen versichern, dass wir aus Ihrer Unfallversicherung keinen Profit schlagen.**

Für selbständige Unternehmerinnen und Unternehmer ist die Wahl der richtigen Unfallversicherung keine Qual. Denn als Non-Profit-Organisation und Nummer 1 im Unfallversicherungsbereich kann Ihnen die Suva nicht nur besonders attraktive Prämien, sondern auch aussergewöhnliche Leistungen garantieren. Beim Schutz gegen Berufs- und Nichtberufsunfälle sowie Berufskrankheiten gehen Sie und Ihre Mitarbeitenden Familienangehörigen mit der Unternehmer-Versicherung auf Nummer Sicher.

Das «Suva-Telefon» gibt Ihnen gerne Auskunft: 0848 820 820 oder weitere Informationen über <http://www.suva.ch>

**suvaRisk**  
Umfassende Sicherheit

# ArchiCAD® 5.0

***Das Standard-CAD des Schweizer Architekten...***

**ArchiCAD 5.0** Auf Windows®95/Windows®NT/PowerPC™

**ArchiCAD 5.0** Auf Apple Macintosh und Motorola PowerPC™

**ArchiCAD 5.0** Attraktive Umsteiger-Konditionen von anderen CAD-Systemen

**ArchiCAD 5.0** Kurze Einarbeitungszeit, einfachste Bedienung

**ArchiCAD 5.0** Assoziative Arbeit in Grundriss, Ansicht und Schnitt

**ArchiCAD 5.0** Mit SIA-Raumstempel und detailliertem Raumbuch

**ArchiCAD 5.0** Nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung

**ArchiCAD 5.0** Umfangreiche Bibliotheken, Treppenmodul, Plottmaker

***...und Marktleader auf allen Plattformen***

von Graphisoft



Generalvertrieb für die Schweiz und Liechtenstein

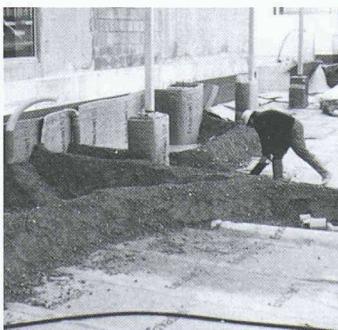
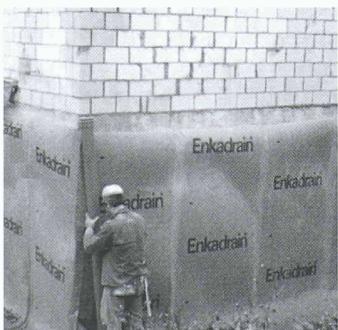
**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

## NR. 1 FÜR GEOTEXTILIEN

**Enkadrain®:** die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben. **Enkadrain® CK:** Filter-, Sicker- und Schalungsmatten. Enkadrain ist in jedem Fall die richtige und preisgünstigste Bauwerksdrainage zur sicheren Ableitung maximaler Wassermengen (ISO 9001).

® Eingetr. Warenzeichen der Akzo Nobel Geosynthetics GmbH



**HUESKER** – das breiteste Programm zum Sichern, Schützen, Trennen, Dränen, Filtern und Armieren im

**Erd-, Grund-, Deponie-, Wasser- und Verkehrswegebau:** HaTe®, Fortrac®, Stabilenka®, Comtrac®, Incomat®, NaBento®... Für anforderungsgerechte, kostengünstige Anwendungen.

® Eingetr. Warenzeichen der Huesker Synthetic, Gescher (BRD)



Anwendungsberatung und Verkauf:

**SCHOELLKOPFAG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

